

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Испании о взаимном освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 25 февраля 2010 года №
130

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Королевства Испании о взаимном освобождении владельцев дипломатических паспортов от визовых требований, подписанное в городе Мадриде 30 октября 2009 года.  
      2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
*Республики Казахстан                       К. Масимов*

**Соглашение**  
**между Правительством Республики Казахстан и**  
**Правительством Королевства Испании о взаимном освобождении**  
**владельцев дипломатических паспортов от визовых требований**  
**(Вступило в силу 31 августа 2010 года -**  
**Бюллетень международных договоров РК, 2010 г., № 6, ст. 60)**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Королевства Испании, далее именуемые "Стороны",  
      желая способствовать двусторонним отношениям и  
      принимая во внимание стремление - укреплять существующие дружеские отношения и  
      с целью способствовать свободному передвижению своих граждан в рамках применения к Королевству Испании Шенгенского соглашения от 14 июня 1985 года и Конвенции о применении Шенгенского соглашения от 19 июня 1990 года (далее - Конвенция),  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      1. Граждане Республики Казахстан, обладающие действительными и действующими дипломатическими паспортами, могут въезжать без визы на территорию Королевства Испании на максимальный срок 90 дней (три месяца) в течение периода в 180 дней (шесть месяцев), считая со дня первого въезда.  
      2. В случае, если граждане Республики Казахстан въезжают на территорию Королевства Испании после транзита через территорию одного или более государств, в отношении которых в полной мере действуют положения Конвенции, касающиеся упразднения контроля на внутренних границах и передвижения людей, исчисление срока, указанного в пункте 1 настоящей статьи, начинается с даты пересечения внешней границы, определяющей установленную государствами-участниками Конвенции зону свободного перемещения.

**Статья 2**

      Граждане Королевства Испании, обладающие действительными и действующими дипломатическими паспортами, могут въезжать без визы на территорию Республики Казахстан на максимальный срок 90 дней (три месяца) в течение периода в 180 дней (шесть месяцев), считая со дня первого въезда.

**Статья 3**

      Действие статей 1 и 2 настоящего Соглашения не распространяется на граждан государств Сторон, въезжающих на территории государств Сторон для осуществления оплачиваемой трудовой деятельности или будут аккредитованы для работы в дипломатических представительствах, консульских учреждениях или представительствах международных организаций, расположенных на территориях государств Сторон.

**Статья 4**

      Граждане государств Сторон, указанные в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать и следовать транзитом через территории государств Сторон через пункты пропуска, открытые для международного сообщения.

**Статья 5**

      Положения настоящего Соглашения не освобождают граждан государств Сторон, указанных в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, от обязанности соблюдать национальные законодательства Республики Казахстан и Королевства Испании соответственно, без ущерба для привилегий и иммунитетов, предусмотренных Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года и Венской конвенцией о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года, а также других применимых норм международного права.

**Статья 6**

      1. В течение 30 (тридцати) дней со дня подписания настоящего Соглашения Министерство иностранных дел Республики Казахстан и Министерство иностранных дел и сотрудничества Королевства Испании обмениваются по дипломатическим каналам образцами соответствующих действующих дипломатических паспортов.  
      2. Указанные министерства Сторон незамедлительно и своевременно информируют друг друга об изменениях, вносимых в их национальные законодательства о порядке выдачи дипломатических паспортов, а также об изменении их формата, и направляют их образцы не позднее 30 (тридцати) дней до даты их введения в действие.

**Статья 7**

      В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения. Изменения вступают в силу в порядке, предусмотренном в пункте 2 статьи 10 настоящего Соглашения.

**Статья 8**

      1. Каждая из Сторон может приостановить полностью или частично действие настоящего Соглашения на неопределенный срок, если это связано с национальной безопасностью, общественным порядком или здоровьем населения.  
      2. О начале и прекращении такой меры Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам незамедлительно. Действие настоящего Соглашения будет приостановлено по истечении 30 (тридцати) дней со дня направления одной Стороной вышеуказанного уведомления другой Стороне.

**Статья 9**

      Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив по дипломатическим каналам письменное уведомление другой Стороне за 90 (девяносто) дней.

**Статья 10**

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.  
      Настоящее Соглашение применяется временно по истечении 30 (тридцати) дней с даты его подписания и вступает в силу в последний день месяца, следующего за датой получения Сторонами последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.  
      В подтверждение чего соответствующим образом уполномоченные представители Сторон подписывают настоящее Соглашение.

      Совершено в городе Мадриде 30 октября 2009 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, испанском, русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО                             ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО*  
*РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН                          КОРОЛЕВСТВА ИСПАНИИ*

      Примечание РЦПИ: Далее прилагается текст Соглашения на испанском языке

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан